

Software da Hypertherm

Termos e Condições para Assinatura de usuário único da Hypertherm

Data de vigência: 1º de junho de 2019

Estes termos e condições são os Termos do Programa de Relacionamento que regem a Sua Assinatura Hypertherm para usuário único (o “Contrato de Assinatura para usuário único”).

“**Usuário único**” se refere a um único usuário individual que está autorizado a instalar e acessar os benefícios sob, e de acordo com, este Contrato de Assinatura de usuário único.

Observação importante: Este Contrato de Assinatura para usuário único refere-se à assinatura de um produto de software da Hypertherm para desktop. Assinaturas para os serviços de web da Hypertherm são regidas por termos e condições de assinatura diferentes.

1. DEFINIÇÕES

Os seguintes termos terão os significados definidos abaixo. Os termos em letras maiúsculas usados e não definidos de outra forma especificamente neste Contrato de Assinatura para usuário único terão o significado atribuído a eles em Seu Contrato Aplicável de Licença e Serviços da Hypertherm.

“**Hypertherm**”: Hypertherm, Inc., uma corporação de New Hampshire, exceto se Você efetuou Sua Assinatura para usuário único (a) em um país na Europa, África ou Oriente Médio, “Hypertherm” significa Hypertherm Europe B.V.; (b) na China, “Hypertherm” significa Hypertherm (Shanghai) Trading Co. Ltd.; (c) na Oceania ou na região Ásia-Pacífico, “Hypertherm” significa Hypertherm (S) Pte Ltd.; ou (d) em um país na América do Sul, “Hypertherm” significa Hypertherm Brasil, LTDA.

“**Conta Hypertherm**”: o site <https://www.hypertherm.com/customer-support/software/knowledge-base/> ou outro local designado pela Hypertherm onde Você e Seus Usuários Nomeados podem acessar e/ou consultar informações de Sua conta e/ou de Seus Benefícios, ou qualquer sucessor ou outros sites ou localizações que possam ser designados pela Hypertherm para Sua Assinatura para usuário único.

“**Contrato de Licença e Serviços da Hypertherm**”: o contrato de licença de software padrão ou contrato de licença e serviços, conforme aplicável, entre Você e a Hypertherm, incluído ou como parte do download ou da instalação, ou de outra forma governando, de uma cópia de uma versão do software da Hypertherm concedendo a Você uma licença de instalação e acesso à cópia do software da Hypertherm.

“**Benefícios**” ou “**Direitos**”: são aqueles benefícios descritos ou acessíveis, e disponibilizados para Você ou Seu Usuário Nomeado, através da Conta Hypertherm, correspondente à oferta de Assinatura para usuário único comprada por Você. Os benefícios podem incluir (entre outras coisas) atualizações e upgrades, suporte, treinamento e outros serviços, serviços de web e outros produtos de software. Os benefícios podem variar de acordo com diferentes níveis ou tipos de Assinatura para usuário único.

“**Gerente de Contratos**”: uma Pessoa designada por Você que tenha autoridade para aceitar em Seu nome e vincular Você a estes termos e condições, e que terá a autoridade para designar Seus Coordenadores de Software e Usuários Nomeados, na Conta Hypertherm, receberá notificações de renovação de Assinatura para usuário único e outras comunicações relacionadas à Sua Assinatura

para usuário único e, quando o Gerente de Contrato não tiver designado um Coordenador de Software, receberá determinadas notificações relacionadas à disponibilidade de Benefícios.

“Software Coberto”: o programa de software da Hypertherm ao qual Você assinou através de uma Assinatura para usuário único, conforme listado em Sua confirmação de pedido ou identificação de licença, conforme aplicável. Qualquer código de software suplementar (que pode incluir adições ou extensões modulares a uma versão do Software Coberto, hotfixes, executáveis, bibliotecas, plug-ins, aprimoramentos ou outra funcionalidade de software que complementa ou aprimora uma versão do Software Coberto) que não requer instalação separada e não pode funcionar independentemente de uma versão do Software Coberto (ao qual este código de software suplementar se refere), fornecido a Você ou ao Seu Usuário Nomeado como um Benefício de Sua Assinatura para usuário único, é considerado parte dessa versão do Software Coberto (para qual código de software suplementar está relacionado), a menos que especificado de outra forma pela Hypertherm.

“Formulário de Informações do Cliente”: o formulário (escrito ou eletrônico) que é (1) preenchido por Você e enviado a um revendedor ou à Hypertherm, ou (2) preenchido por um revendedor em Seu nome usando as informações fornecidas por Você a esse revendedor e enviadas à Hypertherm, em conexão com seu pedido de Assinatura para usuário único e fornecendo as informações necessárias para adquirir uma Assinatura para usuário único.

“Data de Vigência”: a data descrita na Seção 5.1.

“Login” significa o processo de identificação e autenticação pelo qual um Usuário Nomeado usa sua ID da Hypertherm para obter acesso à Conta da Hypertherm e/ou Acessar Benefícios.

“Usuário Nomeado” é Você ou uma Pessoa autorizada por Você, de acordo com as instruções da Hypertherm específicas para Sua Assinatura para usuário único, para instalar e Acessar Benefícios. A menos que seja autorizado pela Hypertherm por escrito, cada Usuário Nomeado deve (i) ser identificado por uma ID de usuário exclusiva (“Hypertherm ID”) e (ii) ser um indivíduo, não grupos ou Logins genéricos.

“Coordenador de Software”: uma Pessoa designada por Você ou pelo Seu Gerente de Contrato para administrar Benefícios particulares. O Coordenador de Software receberá algumas notificações de disponibilidade de Benefícios e será responsável pelo recebimento de qualquer Benefício físico, se houver, para o grupo aplicável.

“Assinatura Comutada” significa uma Assinatura para usuário único de um programa de software da Hypertherm (a) que é sucessor ou substituto de Sua Assinatura para usuário único do Software Coberto; (b) é fornecido a Você, à parte que tenha adquirido a Assinatura para usuário único do Software Coberto; e (c) pela qual a Hypertherm cobra uma taxa separada ou disponibiliza somente a clientes sob o Programa de Relacionamento. Se a Assinatura para usuário único de um programa de software da Hypertherm é uma Assinatura Comutada ou não, isso deve ser especificado em Sua confirmação de pedido ou identificação de licença. Se uma Assinatura para usuário único de um programa de software da Hypertherm específico é uma Assinatura Comutada ou não, e se Você cumpriu ou não as qualificações necessárias para a compra da Assinatura Comutada específica, isso é determinado pela Hypertherm.

“Assinatura para usuário único”: significa o Programa de Relacionamento geralmente oferecido pela Hypertherm referente ao programa ou plano de “Assinatura para usuário único” ou “prazo

licenciamento”, segundo o qual a Hypertherm pode fornecer (entre outras coisas) uma licença limitada para uma ou mais versões de Software Coberto e Benefícios associados. Ofertas de Assinatura para usuário único podem se compostas por diferentes tipos de Benefícios. Os Benefícios da Assinatura para usuário único podem variar com base no Software Coberto e Território relacionados.

“Taxa de Assinatura para usuário único”: a taxa paga, ou a pagar, por Você para uma Assinatura de usuário único.

“Prazo”: os períodos (inicial e de renovação) definidos nas Seções 3.2 e 5.1.

“Território”: (a) o país, países ou jurisdições especificadas na Identificação da Licença, ou (b) se não houver Identificação da Licença, ou se não tiver sido especificado nenhum país ou jurisdição na Identificação de Licença, o país no qual Você adquire Assinatura para usuário único. Se a Identificação de Licença assim especificar, ou Você adquirir o Contrato de Assinatura para usuário único em um país membro da União Europeia ou da Associação Europeia de Livre Comércio (European Free Trade Association), “Território” significará todos os países da União Europeia e da Associação Europeia de Livre Comércio.

“Você”: a empresa ou outra entidade legal em nome da qual a Assinatura para usuário único é adquirida, se a Assinatura para usuário único é adquirida em nome dessa entidade (por exemplo, um funcionário, autônomo ou outro representante autorizado), ou, se não houver essa entidade, o indivíduo que adquire a Assinatura para usuário único para a própria conta do indivíduo. Para esclarecimento, “Você” refere-se apenas a uma única pessoa jurídica ou indivíduo especificamente identificado, e não inclui qualquer filial ou afiliada de tal pessoa jurídica ou indivíduo ou qualquer outra pessoa relacionada.

2. BENEFÍCIOS

2.1 Benefícios.

2.1.1 Durante o Prazo, sujeito à Seção 2.1.2 abaixo, Você terá direito a receber, e a Hypertherm fornecerá a Você ou ao Seu Usuário Nomeado, os Benefícios especificados e disponibilizados pela Hypertherm no Território para o nível ou tipo de Assinatura para usuário único que Você adquiriu.

2.1.2 **Termos dos Benefícios.** Certos Benefícios podem incluir direitos adicionais ou diferentes daqueles estabelecidos no presente Contrato de Assinatura para usuário único.

2.1.2.1 Esses Benefícios estão sujeitos aos termos da Hypertherm aplicáveis a ele (“Termos dos Benefícios”), cujos Termos dos Benefícios são estabelecidos ou acessíveis pela Conta Hypertherm.

2.1.2.2 Você concorda que se Você ou Seu Usuário Nomeado pedir, aceitar ou fizer uso de qualquer Benefício, Você estará sujeito, e concorda em garantir que Seus Usuários Nomeados estejam sujeitos, aos Termos dos Benefícios aplicáveis àquele Benefício, conforme eles possam ser modificados de tempos em tempos pela Hypertherm, mediante notificação por escrito fornecida de acordo com este Contrato de Assinatura para usuário único ou de acordo com os Termos dos Benefícios (e tais termos, conforme modificados de tempos em tempos, são uma parte e são incorporados por referência ao presente Contrato de Assinatura de usuário único).

2.1.2.3 Você reconhece que a Hypertherm pode exigir uma nova aceitação de tais Termos dos Benefícios como condição para o uso e acesso a quaisquer Benefícios.

2.1.2.4 Você também reconhece e concorda que, se Você ou Seu Usuário Nomeado não aceitar e concordar em ficar vinculado aos Termos de Benefícios aplicáveis a um Benefício em particular, então Você não terá o direito de receber, ou Instalar ou Acessar esse Benefício, mesmo que a Hypertherm tenha disponibilizado esse Benefício na sua conta Hypertherm.

2.2 A Hypertherm reserva-se o direito, a seu critério, de alterar quaisquer Benefícios ou de adicionar quaisquer Benefícios à sua Assinatura para usuário único, de tempos em tempos, sem notificação prévia a Você. A HYPERTHERM NÃO GARANTE QUE DISPONIBILIZARÁ E VOCÊ RECONHECE QUE NÃO PODERÁ RECEBER QUALQUER BENEFÍCIO PARTICULAR DURANTE O PRAZO DE SUA ASSINATURA PARA USUÁRIO ÚNICO.

2.3 Você não pode distribuir, alugar, emprestar, vender, sublicenciar ou transferir ou comercializar qualquer Benefício (incluindo, entre outros, direitos ao Software Coberto disponibilizados a Você como um Benefício) ou compartilhar qualquer Benefício com qualquer outra pessoa ou entidade sem o consentimento prévio por escrito da Hypertherm. Os benefícios só podem ser instalados e/ou acessados e/ou usados por Usuários Nomeados, e não podem ser compartilhados com outros indivíduos.

2.4 Usuários Nomeados.

2.4.1 Usuários Nomeados devem fazer o Login usando suas IDs da Hypertherm para acessar a Conta Hypertherm e instalar e/ou Acessar Benefícios;

2.4.2 Cada ID exclusiva da Hypertherm e direitos e benefícios associados só podem ser usados pelo Usuário Nomeado identificado por essa ID da Hypertherm e não podem ser compartilhados com qualquer outro indivíduo;

2.4.3 Se a sua Assinatura para usuário único autoriza Login genérico, as disposições das seções 2.5.1 e 2.5.2 não se aplicam à sua Assinatura para usuário único. O Login genérico deve ser usado para Instalar e/ou Acessar Benefícios. Além disso, o seu Login genérico e os direitos e Benefícios associados só podem ser usados por um indivíduo de cada vez e não podem ser compartilhados e/ou usados por qualquer outro indivíduo simultaneamente.

2.4.4 Um Usuário Nomeado pode acessar a Conta Hypertherm e/ou instalar e/ou acessar Benefícios em vários Computadores, desde que um Usuário Nomeado não se conecte à Conta Hypertherm ou Acesse os Benefícios em mais de três (3) Computadores simultaneamente;

2.4.5 Você deve garantir que Seus Usuários Nomeados estejam vinculados e cumpram os termos e condições deste Contrato de Assinatura para usuário único (que pode ser modificado de tempos em tempos pela Hypertherm mediante notificação por escrito, conforme aqui previsto);

2.4.6; A licença de Usuário Nomeado e outros privilégios devidos podem ser reatribuídos de uma Pessoa para outra. Todas as reatribuições de Usuários Nomeados devem estar de acordo com a política e o processo de reatribuição da Hypertherm, e devem estar sujeitas aos cronogramas da Hypertherm para o processamento de tais reatribuições.

2.4.7; Não obstante qualquer outro assunto neste Contrato de Assinatura para usuário único ou no Contrato de Serviços e Licença da Hypertherm aplicável, todas as licenças disponibilizadas para Você ou Seus Usuários Nomeados em conexão com uma Assinatura para usuário único serão do Tipo de

Licença de “Prazo Fixo/Duração Limitada/Licença de Aluguel” para uso somente por Usuários Nomeados.

2.5 Efeito de Assinaturas Comutadas.

2.5.1 Se a Hypertherm ou um revendedor fornecer a Você uma Assinatura Comutada, os Benefícios desta Assinatura para usuário único ao Software Coberto serão considerados como “Benefícios da Assinatura Original”, a partir de 30 dias corridos após o início da Assinatura Comutada. Exceto conforme estabelecido nos termos e condições de Benefícios para os Direitos de Uso Doméstico e de Versão Anterior, todos os direitos concedidos com relação a quaisquer Benefícios da Assinatura Original serão rescindidos 30 dias corridos após o início de Sua Assinatura Comutada. Trinta (30) dias corridos após o início da Assinatura Comutada, exceto quando observado com relação aos Direitos de Uso Doméstico e de Versão Anterior, (a) Você deverá cessar imediatamente todo o uso de quaisquer Benefícios da Assinatura Original e (b) Você não terá mais o direito de acessar ou usar tais Benefícios da Assinatura Original. Se a Hypertherm solicitar e onde for aplicável, Você se compromete a desinstalar e destruir ou devolver todas as cópias dos Benefícios da Assinatura Original à Hypertherm ou ao Revendedor onde foram adquiridas tais cópias. Onde solicitado pela Hypertherm, a Hypertherm reserva-se o direito de exigir que Você, onde for aplicável, apresente prova suficiente de que todas as cópias de quaisquer Benefícios da Assinatura Original tenham sido Desinstaladas e, se a Hypertherm assim solicitar, elas deverão ser destruídas ou devolvidas à Hypertherm ou ao Revendedor do qual foram adquiridas.

2.5.2 Para os fins deste Contrato, a data de início de uma Assinatura Comutada será a data determinada pela Hypertherm de acordo com suas políticas para inserir Sua Assinatura Comutada nos sistemas da Hypertherm.

2.6 A Hypertherm se reserva o direito, mas não terá obrigação, de verificar a qualquer momento se os Usuários Nomeados foram autorizados por Você e de restringir o acesso aos Benefícios se, no julgamento razoável da Hypertherm, um Usuário Nomeado não puder ser verificado. Além disso, Você concorda que a Hypertherm tem o direito de solicitar uma auditoria (feita eletronicamente ou por outros meios) da Instalação, Uso e/ou Acesso a quaisquer Benefícios, por Sua parte ou de Seus Usuários Nomeados, incluindo acesso às IDs de máquina, números de série e informações relacionadas. Como parte de tal auditoria, a Hypertherm ou seu representante autorizado terá o direito adicional de, mediante notificação prévia de quinze (15) dias a Você, inspecionar Seus registros, sistemas e instalações, inclusive identificações de máquina, números de série e informações relacionadas, para verificar se a instalação, o uso e o acesso de todos os Benefícios estão em conformidade com esse Contrato de Assinatura para usuário único e quaisquer Termos dos Benefícios aplicáveis. Além disso, mediante notificação prévia de quinze (15) dias para a auditoria, Você providenciará à Hypertherm todos os registros e informações solicitadas pela Hypertherm, para verificar se a instalação, o uso e o acesso a todos os Benefícios estão em conformidade com esse Contrato de Assinatura para usuário único e quaisquer Termos de Benefícios aplicáveis. Você fornecerá cooperação integral para permitir tal auditoria. Se a Hypertherm determinar que a Sua instalação, uso ou acesso a qualquer benefício, bem como de seus Usuários Nomeados, não está em conformidade com o Contrato de Assinatura para usuário único e/ou quaisquer Termos de Benefícios relacionados, Você deverá adotar as medidas necessárias para fazer com que a instalação, uso e/ou acesso fiquem em conformidade com este Contrato de Assinatura para usuário único e outros Termos de Benefícios aplicáveis, e pagará os custos razoáveis da auditoria. Além de tais direitos de pagamento, a Hypertherm se reserva o direito de

procurar outros recursos disponíveis, seja na lei ou por equidade, seja sob esse Contrato de Assinatura para usuário único ou outro instrumento.

3. COMPRAS; RENOVAÇÕES

3.1 Compras. Quando você adquirir uma Assinatura para usuário único, a Hypertherm fornecerá a Você as instruções sobre como acessar as informações e os Benefícios da Assinatura para usuário único e Benefícios na conta Hypertherm.

3.2 Renovações. Antes do vencimento da Sua Assinatura para usuário único, se geralmente disponibilizada para a venda pela Hypertherm em Seu Território, você poderá adquirir uma renovação de Sua Assinatura para usuário único por um termo adicional (“Termo de Renovação”) de um revendedor ou da Hypertherm. Se Você tiver escolhido um plano de renovação automática, cada renovação automática será um Termo de Renovação. A menos que seja acordado de outra forma pela Hypertherm, se você não adquirir uma renovação de sua Assinatura para usuário único antes do vencimento do Prazo ou se Você cancelar Sua renovação automática, Sua Assinatura para usuário único vencerá automaticamente.

4. FORNECIMENTO

Os Benefícios incluídos no software devem, a critério da Hypertherm, (a) estar disponíveis para download na Conta Hypertherm; (b) ser enviados para Você, FCA (Incoterms 2010), a partir das instalações da Hypertherm, para o endereço especificado no Seu Formulário de Informações do Cliente (ou, se não foi fornecido qualquer Formulário de Informações do Cliente ou endereço, para qualquer outro endereço conhecido ou disponibilizado à Hypertherm por Você ou em Seu nome); ou (c) ser enviados a Você por um terceiro autorizado pela Hypertherm. A Hypertherm notificará Você sobre a disponibilidade de Benefícios do software e o método de entrega, se aplicável. Se a Hypertherm fizer o envio a Você, ela fará esforços comercialmente razoáveis para que a entrega seja feita dentro de trinta (30) dias de sua notificação ou, conforme aplicável, Sua solicitação de remessa física, mas não será responsável por quaisquer perdas ou despesas incorridas por Você como resultado de entrega atrasada ou uma entrega para um endereço incorreto. Você pode pagar as taxas adicionais através de remessas físicas.

5. PRAZO E RESCISÃO

5.1 Data de Vigência; Prazo. A Data de Vigência de Sua Assinatura para usuário único será a data determinada pela Hypertherm de acordo com suas políticas para inserir Sua Assinatura para usuário único nos sistemas da Hypertherm. Os Termos de Renovação da Sua Assinatura para usuário único terão início no aniversário apropriado da Data de Vigência. O Prazo Inicial da sua Assinatura para usuário único continuará por um (1) mês, três (3) meses (também conhecido como “Trimestral”) ou um (1), dois (2) ou três (3) anos a partir da Data de Vigência, dependendo da duração para a qual Você se qualifica, seleciona e compra. Os Termos de Renovação da sua Assinatura para usuário único continuarão por um (1) mês, três (3) meses (também conhecido como “Trimestral”) ou um (1), dois (2) ou três (3) anos a partir da Data de Vigência imediatamente após o fim do Prazo Inicial ou do Termo de Renovação imediatamente anterior (conforme o caso), dependendo da duração do Termo de Renovação que Você selecionou e comprou. A Hypertherm fará o possível para confirmar Sua compra no prazo de 48 horas após a Data de Vigência ou aniversário relevante da Data de Vigência (conforme o caso).

5.2 Rescisão. A Hypertherm ou Você podem rescindir este Contrato de Assinatura para usuário único, se a outra parte estiver violando este Contrato de Assinatura para usuário único e não reparar tal violação no prazo de dez (10) dias após a notificação por escrito sobre tal violação. Além disso, a Hypertherm pode rescindir ou suspender Sua Assinatura para usuário único e/ou outras obrigações da Hypertherm ou Seus Benefícios sob este Contrato de Assinatura de usuário único, se Você deixar de fazer um pagamento à Hypertherm ou a um Revendedor, ou de outra forma não cumprir as disposições do presente Contrato de Assinatura de usuário único ou outros termos relacionados à sua Assinatura para usuário único. A Hypertherm também pode rescindir este Contrato de Assinatura para usuário único se Você fizer parte de um processo de falência, se tornar insolvente ou fizer um acordo com Seus credores. O presente Contrato de Assinatura para usuário único será rescindido automaticamente, sem aviso prévio ou ação por parte da Hypertherm, se Você entrar em liquidação ou se Você tentar transferir este Contrato de Assinatura para usuário único ou qualquer Benefício sem o consentimento prévio por escrito da Hypertherm.

5.3 Efeito da Rescisão. Ao término ou expiração da Sua Assinatura para usuário único, este Contrato de Assinatura para usuário único e todos os direitos e Benefícios concedidos aqui serão rescindidos e Você deverá garantir que Seus Usuários Nomeados cessem todo o uso/aceso a todos os Benefícios. A Hypertherm reserva-se o direito de exigir que Você comprove de forma satisfatória de que todos os Benefícios não estão mais em uso ou sendo acessados.

6. LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; SEM GARANTIAS

6.1 Limitações de Responsabilidade. EM HIPÓTESE ALGUMA A HYPERTHERM SERÁ RESPONSÁVEL POR FALHAS DE FABRICAÇÃO OU DISPONIBILIZAÇÃO COMERCIAL DE QUAISQUER BENEFÍCIOS DURANTE O PRAZO DE SUA ASSINATURA PARA USUÁRIO ÚNICO. EM HIPÓTESE ALGUMA A HYPERTHERM SERÁ RESPONSÁVEL POR CUSTOS DE AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS. EM HIPÓTESE ALGUMA A HYPERTHERM SERÁ RESPONSABILIZADA (DIRETA OU INDIRETAMENTE) POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRETOS, CONSEQUENCIAIS OU PUNITIVOS; POR PERDAS DE LUCROS CESSANTES, PERDA DE USO, DE RECEITAS OU DADOS; OU POR INTERRUPTÃO DE NEGÓCIOS (INDEPENDENTEMENTE DA FUNDAMENTAÇÃO LEGAL PARA RECUPERAR TAIS DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE). ALÉM DISSO, A RESPONSABILIDADE DA HYPERTHERM POR QUAISQUER DANOS PROVENIENTES OU RELACIONADOS A ESTE CONTRATO DE ASSINATURA PARA USUÁRIO ÚNICO NÃO EXCEDERÁ A QUANTIA PAGA OU A SER PAGA POR VOCÊ À HYPERTHERM OU AO REVENDEDOR PELA ASSINATURA PARA USUÁRIO ÚNICO CONFORME A REIVINDICAÇÃO. ESTAS LIMITAÇÕES SERÃO APLICADAS MESMO QUE A HYPERTHERM TENHA SIDO INFORMADA SOBRE A POSSIBILIDADE DESSES DANOS. VOCÊ RECONHECE QUE A TAXA DE ASSINATURA PARA USUÁRIO ÚNICO REFLETE ESTA ALOCAÇÃO DE RISCO E QUE AS LIMITAÇÕES DEFINIDAS NESTA SEÇÃO SÃO UM ELEMENTO ESSENCIAL DO ACORDO ENTRE AS PARTES. Essas limitações serão adicionais e não substituirão as limitações de responsabilidade estabelecidas em qualquer Licença ou Contrato de Serviços aplicável da Hypertherm.

6.2 Sem Garantias. SALVO ESTABELECIDO EM QUALQUER LICENÇA OU CONTRATO DE SERVIÇOS DA HYPERTHERM OU TERMOS DE BENEFÍCIOS APLICÁVEIS, E NA MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI, A HYPERTHERM NÃO FAZ QUAISQUER GARANTIAS, DECLARAÇÕES OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO COM RELAÇÃO À SUA ASSINATURA PARA USUÁRIO ÚNICO OU MESMO DE QUALQUER BENEFÍCIO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS EM QUALQUER ESTATUTO OU OUTRA FORMA DE LEI OU EM CURSO DAS NEGOCIAÇÕES OU NO CURSO DAS NEGOCIAÇÕES OU USO COMERCIAL, INCLUINDO, ENTRE OUTROS,

AS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. NADA NO ACIMA DISPOSTO RESTRINGE O EFEITO DAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES LEGAIS QUE NÃO POSSAM SER EXCLUÍDAS, RESTRITAS OU MODIFICADAS SEM PREJUÍZO DE UMA RESTRIÇÃO CONTRATUAL EM CONTRÁRIO.

7. GERAL

7.1 Lei Regente e Jurisdição. Este Contrato de Assinatura para usuário único será regido e interpretado de acordo com as leis (a) da Holanda, se Você adquiriu sua Assinatura para usuário único em algum país da Europa, África ou Oriente Médio; (b) de Singapura, se Você adquiriu sua Assinatura para usuário único em algum país da Oceania ou da Região Ásia-Pacífico; (c) da China, se Você adquiriu sua Assinatura para usuário único na China; (d) do Brasil, se Você adquiriu sua Assinatura para usuário único em um país da América do Sul; ou (e) do Estado de New Hampshire (e, na extensão em que se aplicarem, das leis federais dos Estados Unidos), se Você adquiriu sua Assinatura para usuário único em algum país das Américas (incluindo o Caribe) ou em qualquer outro país não especificado nesta Cláusula 7.1 (Lei Regente e Jurisdição). As leis destes Estados prevalecerão, sem nenhuma referência às suas regras de conflito de leis. A Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para Venda Internacional de Mercadorias e a Lei Uniforme para Transação de Informações por Computador não se aplicarão ao presente Contrato de Assinatura para usuário único (e são excluídas do direito aplicável). Além disso, cada parte concorda que qualquer reivindicação, ação ou controvérsia decorrente ou relacionada a este Contrato de Assinatura para usuário único será levada exclusivamente (e as partes estarão sujeitas à jurisdição exclusiva) à Corte Superior do Estado de New Hampshire, Condado de Grafton, ou ao Tribunal Distrital dos Estados Unidos em New Hampshire, salvo se Você tiver adquirido Sua Assinatura para usuário único (a) em um país da Europa, África ou Oriente Médio, qualquer alegação ou controvérsia será levada exclusivamente para os tribunais da Holanda (e as partes estarão sujeitas à sua jurisdição exclusiva), (b) em um país da Oceania e da Região Ásia-Pacífico, tal reivindicação ou controvérsia será levada exclusivamente para os tribunais de Singapura (e as partes estarão sujeitas à sua jurisdição exclusiva), (c) na China, qualquer reivindicação ou controvérsia será levada exclusivamente tribunais da China (e as partes estarão sujeitas à sua jurisdição exclusiva) ou (d) em um país da América do Sul, qualquer reivindicação ou controvérsia será levada exclusivamente aos tribunais do Brasil (e as partes estarão sujeitas à sua jurisdição exclusiva). Nada no disposto acima impedirá a Hypertherm de propor uma ação por infração de direitos de propriedade intelectual em qualquer país em que tal violação tenha alegadamente ocorrido.

7.2 Força Maior. A Hypertherm não será responsável por quaisquer perdas, danos ou penalidades resultantes de atrasos ou falhas no desempenho resultantes de caso fortuito, atraso de fornecedor ou outras causas além do controle razoável da Hypertherm.

7.3 Atribuições; Renúncia; Subcontratados. Você não poderá ceder este Contrato de Assinatura para usuário único ou quaisquer direitos aqui previstos (seja por aquisição de ações ou ativos, fusão, mudança de controle, operação jurídica ou de outra forma) sem autorização prévia por escrito da Hypertherm, que pode ser retida segundo o critério exclusivo e absoluto da Hypertherm, e qualquer cessão tentada por Você será considerada nula. No âmbito de qualquer processo de falência ou semelhante, o presente Contrato de Assinatura para usuário único é e deverá ser tratado como um contrato executório do tipo que está descrito pela Seção 365(c)(1) do Título 11 do Código dos Estados Unidos e não poderá ser cedido sem o prévio consentimento por escrito da Hypertherm, que pode ser

retido segundo o critério exclusivo e absoluto da Hypertherm. Você reconhece e concorda que a Hypertherm pode ceder ou subcontratar quaisquer de seus direitos ou obrigações previstas neste Contrato de Assinatura para usuário único, incluindo, entre outros, a entrega de Benefícios, desde que a Hypertherm permaneça sujeita às obrigações da Hypertherm sob este Contrato de Assinatura de usuário único. Você também concorda que os subcontratados da Hypertherm podem exigir o cumprimento (incluindo medidas por violação) deste Contrato de Assinatura para usuário único. Nenhum termo ou disposição deste Contrato de Assinatura para usuário único será considerado renunciado, e nenhuma violação será justificada, exceto se tal renúncia for feita por escrito e assinada em nome da parte contra a qual tal renúncia for alegada. Nenhuma renúncia (seja expressa ou implícita) constituirá consentimento quanto à renúncia ou ao perdão de qualquer outra violação, seja violação diferente ou violação subsequente.

7.4 Controles de Exportação dos Estados Unidos. Você reconhece que todos os Benefícios estão sujeitos às leis e regulamentos de controle de exportação dos Estados Unidos (“EUA”) e Você obedecerá a essas leis e regulamentos. Sob as leis e regulamentos dos EUA referentes ao controle de exportação, esses Benefícios não podem ser baixados, acessados, recebidos ou exportados, reexportados ou transferidos para países restritos, para usuários finais restritos ou para usos finais restritos. Você representa, garante e compromete-se que nem Você nem seu pessoal nem seus Usuários Nomeados (a) estão localizados, residem ou são cidadãos de um país restrito; (b) estão em qualquer lista de usuários finais restritos pelo governo dos EUA; e (c), a menos que de outra forma autorizada pelos regulamentos de controle de exportação dos EUA, não utilizarão qualquer Benefício em qualquer uso final restrito, incluindo, sem limitação, design, análise, simulação, estimativa, teste ou outras atividades relacionadas a energia nuclear, armas químicas/biológicas, sistemas de foguetes ou aplicações de veículos aéreos não tripulados. Você entende que os requisitos e as restrições das Leis dos Estados Unidos como aplicáveis a Você podem variar de acordo com os Benefícios recebidos e podem mudar com o passar do tempo, e que para determinar os controles precisos aplicáveis aos Benefícios é necessário consultar os Regulamentos de Administração de Exportação dos EUA e do Departamento do Tesouro dos EUA, Gabinete de Regulamentos de Controle de Ativos Estrangeiros.

7.5 Contrato Integral; Divisibilidade. Este Contrato de Assinatura para usuário único e quaisquer outros termos mencionados neste Contrato de Assinatura para usuário único (como quaisquer Contratos de Licença e Serviços e Termos de Benefícios da Hypertherm) constituem o acordo integral entre as partes (e se fundem e substituem todos os acordos anteriores ou contemporâneos, discussões, comunicações, declarações, garantias, anúncios ou entendimentos) com relação ao assunto aqui abordado. As partes reconhecem que, para celebrar este Contrato de Assinatura para usuário único, elas não estão confiando em acordos, discussões, comunicações, declarações, garantias, anúncios ou entendimentos, exceto quando expressamente previstos no presente Contrato de Assinatura para usuário único. Você reconhece e concorda que a Hypertherm pode adicionar ou alterar os termos deste Contrato de Assinatura para usuário único ou os Termos dos Benefícios de tempos em tempos, desde que a Hypertherm forneça um aviso por escrito sobre tais aditamentos ou alterações antes que estes aditamentos ou alterações entrem em vigor para Você. Os termos estipulados por Você em qualquer comunicação feita por Você que tenham como objetivo modificar este Contrato de Assinatura para usuário único ou outros Termos dos Benefícios ou outros termos serão inválidos e anulados, a menos que sejam acordados por escrito por um representante autorizado da Hypertherm. Quaisquer outras modificações a esse Contrato de Assinatura para usuário único também serão inválidas, a menos que

haja um acordo por escrito assinado por um representante autorizado da Hypertherm. Se um tribunal de jurisdição competente determinar, em uma sentença final e não contestável, que qualquer disposição desses termos e condições é impraticável, tal disposição será aplicada o mais próximo possível, de acordo com a intenção declarada pelas partes, e os demais termos e condições devem permanecer em pleno vigor e efeito.

7.6 Notificações. Notificações enviadas pela Hypertherm devem ser por escrito e podem ser enviadas por correio eletrônico ou serem postadas na Conta Hypertherm ou na Sua Conta Hypertherm, ou qualquer outro método razoável que a Hypertherm determine que forneça a notificação apropriada. Você não pode optar por não receber esses avisos. Notificações enviadas por Você devem ser por escrito e podem ser enviadas por correio eletrônico para LicenseCorrespondence@Hypertherm.com. As Notificações da Hypertherm para Você devem entrar em vigor, (i) no caso de notificações por e-mail, quando enviadas para o endereço de e-mail definido no Formulário de Informações do Cliente (ou, se não foi fornecido qualquer Formulário de Informações do Cliente ou e-mail, para qualquer outro endereço de e-mail conhecido ou disponibilizados à Hypertherm por Você ou em Seu nome); ou, (ii) no caso de postagens na Conta Hypertherm ou outros métodos considerados razoáveis pela Hypertherm, dez (10) Dias Úteis após tais notificações serem postadas na Conta Hypertherm ou enviadas por maneira razoável determinada pela Hypertherm. As Notificações enviadas por Você à Hypertherm entrarão em vigor ao serem recebidas pela Hypertherm.

7.7 Privacidade e Uso de Informação. Você reconhece e concorda (em seu nome e de Seus Usuários Nomeados) que Você (e terceiros agindo em seu nome) e Seus Usuários Nomeados podem fornecer, e a Hypertherm e seus Revendedores (e terceiros agindo em nome da Hypertherm e de seus Revendedores) podem obter determinadas informações e dados relacionados a Você e Seus Usuários Nomeados (incluindo, entre outros, informações pessoais) e os Seus negócios em conexão com este Contrato de Assinatura de usuário único, incluindo, entre outros, informações e dados fornecidos ou obtidos pela Hypertherm e seus revendedores (ou terceiros agindo em nome da Hypertherm e de seus revendedores) por meio do Formulário de Informações do Cliente e de outra forma, relacionados a pedidos, registro, ativação, atualização, validação de direito, auditoria, monitoramento de Instalação e Acesso a Benefícios, e gestão do relacionamento com Você e Seus Usuários Nomeados. Você (em seu nome ou de Seus Usuários Nomeados) consente que a Hypertherm mantenha, utilize, armazene e divulgue tais informações e dados (incluindo, entre outros, informações pessoais, se houver) em conformidade com as políticas de privacidade e proteção de dados da Hypertherm, uma vez que tais políticas podem ser atualizadas de tempos em tempos, incluindo, entre outros, a Declaração de Privacidade da Hypertherm, política que pode ser consultada no site:

<https://www.hypertherm.com/policies/privacy/>. Sem limitação da generalidade do exposto acima, Você reconhece e concorda que: (a) a Hypertherm poderá, de tempos em tempos, solicitar a Você (e a terceiros agindo em seu nome) e Seus Usuários Nomeados que forneçam expressamente o acordo com os termos da Declaração de Privacidade da Hypertherm e/ou expressamente concordem com usos específicos de informações e dados (incluindo, entre outros, informações pessoais); (b) a Hypertherm pode fornecer informações e dados, incluindo, entre outros, informações e dados sobre o seu uso ou do uso por parte de Seus Usuários Nomeados de Benefícios a revendedores, afiliadas da Hypertherm e outros terceiros relacionados à provisão, manutenção e administração ou uso de Benefícios ou em conexão com o cumprimento de quaisquer acordos relativos a qualquer Benefício; e (c) a Hypertherm pode fazer transferências internacionais de tais informações e dados, inclusive para jurisdições com leis

de privacidade ou de proteção de dados ofereçam menor proteção às informações sobre Você ou sobre Seus Usuários Nomeados do que a jurisdição na qual Você e Seus Usuários Nomeados estão domiciliados. Você (em seu nome ou de Seus Usuários Nomeados) reconhece e aceita que tais políticas podem ser periodicamente alteradas pela Hypertherm e que, com validade após a publicação no site da Hypertherm ou outra notificação por escrito da Hypertherm, Você e Seus Usuários Nomeados estarão sujeitos a tais alterações.

7.8 Sobrevivência. As Seções 2.6, 6 e 7 destes termos e condições permanecerão vigentes após o término da Sua Assinatura para usuário único.

7.9 Termos e Condições Revisadas A Hypertherm pode revisar este Contrato de Assinatura para usuário único e/ou quaisquer Termos dos Benefícios a qualquer momento e enviará notificações sobre qualquer revisão. A notificação pode ser feita por e-mail, ser publicada na Conta Hypertherm ou de qualquer outra forma considerada razoável pela Hypertherm. Se Você não aceitar essas revisões, Você deverá notificar a Hypertherm por escrito (de acordo com a Seção 7.6) no prazo de trinta (30) dias a partir da data da notificação da Hypertherm a Você. Se você notificar a Hypertherm, sua Assinatura para usuário único existente e Benefícios relacionados continuarão a ser regidos pelo último Contrato de Assinatura para usuário único e pelos Termos dos Benefícios associados que Você aceitou (incluindo quaisquer aceitações consideradas) até o final da Sua Assinatura para usuário único, então atual (se Você tiver pago todas as taxas aplicáveis por todo o Prazo), e, ao final desse Prazo, Sua Assinatura para usuário único vencerá e, se Você não tiver pago todas as taxas aplicáveis por todo o Prazo, então Sua Assinatura para usuário único terminará no final do período para o qual Você pagou as taxas aplicáveis. Se Você não notificar a Hypertherm, ou se Você fizer novos pedidos ou renovar Sua Assinatura para usuário único ou mesmo continuar a pagar as taxas de Sua Assinatura para usuário único (se aplicável), será considerado que Você aceitou tais revisões para Sua Assinatura para usuário único. Não obstante o acima, no caso de a Hypertherm revisar este Contrato de Assinatura para usuário único, Você não terá direito a quaisquer benefícios ou serviços adicionais oferecidos sem o pagamento, à Hypertherm ou aos revendedores, da taxa apropriada relacionada à referida revisão, se houver.

7.10 Idioma. A versão em inglês deste Contrato de Assinatura para usuário único é legalmente vinculante em caso de inconsistências entre a versão em inglês e quaisquer traduções. Se Você adquiriu sua Assinatura para usuário único no Canadá, Você concorda com o seguinte: As partes do aqui confirmam que é seu desejo que este Contrato de Assinatura para usuário único, assim como os documentos relacionados a ele, incluindo notificações, tenham sido e sejam escritas apenas em inglês. Les parties ci-dessus confirment leur désir que cet accord ainsi que tous les documents, y compris tous avis qui s'y rattachent, soient rédigés en langue anglaise.